

Avril 2012

No. 81

Exemplaire: 101-20

Circulaire

Zine d'art postal, d'art posté et d'art en général...

La CIRCULAIRE132 est assemblée, imprimée et postée gratuitement aux participants dans l'esprit FLUXUS. Pas de copyright, pas d'ISBN, pas de dépôt légal. Reproduction permise en mentionnant la source.

Tribune: à propos de l'art postal et de l'interview d'Yves Hennekinne publié par « Atout Timbres »
Michel Krempfer réagit à l'interview croisé publié dans le dernier Atout Timbres.

Il y a quelques mois, une polémique a été soulevée en France concernant la relation entre l'art postal et la philatélie lors d'une exposition organisée par l'APN (Amicale Philatélique Nanterre). S'en est suivi un échange d'articles publiés dans les revues et magazines spécialisés en philatélie. Voici l'intégral d'un article publié dans Le Monde (Section: Philatélie au quotidien) le 27 janvier 2012. (RFC)

"A l'occasion de l'exposition et du colloque d'art postal organisé par l'APN 92, *Atout Timbres* n° 168 du 15 janvier a consacré plusieurs pages à ces deux événements. Le journal donne ainsi la parole, d'une part à Michel Wagner, plasticien, peintre et président du jury du concours d'art postal de l'APN, d'autre part à Yves Hennekinne, collectionneur et gérant d'un négoce philatélique à Paris. S'il faut commencer d'abord par remercier chaleureusement la rédaction pour cet intéressant face-à-face, on ne peut, pour autant, laisser sans réaction les propos du second interviewé, tant ils nous semblent susceptibles de jeter la confusion.

L'interview commence, en effet, très fort, dès le titre. « *L'art postal n'a aucun rapport avec la philatélie* », nous dit péremptoirement le négociant de la rue de Châteaudun.

Question (non posée dans l'interview) : si cela était exact, comment expliquer que la FFAP, le GAPHIL, Philapostel, PhilatEG, tous les titres de la presse philatélique nationale, les maisons Yvert & Tellier, Timbropresse, AV éditions, des personnalités et journalistes philatéliques éminents, tout comme l'Association pour le développement de la philatélie se soient intéressés à l'initiative Art postal 2011/2012 prise par l'APN 92 pour son 65e anniversaire ?

Là soutenant matériellement, pour certains financièrement mais aussi humainement, par l'engagement de leurs responsables, aux côtés de ceux de La Poste, de L'Adresse-Musée de La Poste et du Service philatélique des TAAF ?

« *Je suis d'autant plus surpris par la présence de certains partenaires comme la FFAP ou l'ADPhile car je ne vois pas le rapport entre le développement de la philatélie et l'art postal* », s'étonne l'interviewé YH. C'est que ces deux partenaires, tout comme les autres cités ci-dessus, ne s'y sont pas trompés, eux.

N'attendant pas tranquillement le chaland dans une boutique mais, se battant sur le terrain aux côtés des animateurs de club philatélique, ils savent depuis longtemps combien il est difficile de faire évoluer l'image élitiste... et ringarde de la philatélie, combien donc doivent être fortes et novatrices les actions à même de valoriser l'usage créatif, artistique et ludique du timbre-poste.

Sans qu'il soit évidemment question d'oublier son utilité première : l'affranchissement du courrier destiné à être transporté par La Poste. Du point de vue du développement de la philatélie, le concours d'art postal de l'APN 92 a été doublement un succès : d'abord par le nombre total de participants, dont beaucoup de non-adhérents à un club philatélique, et aussi par la mobilisation de très nombreux jeunes au travers des écoles, des centres sociaux et de loisirs, dont certains n'avaient jamais de leur vie vu de près un timbre-poste !

Ainsi, à la sortie, l'Amicale aura pu leur distribuer plusieurs milliers de timbres offerts par ses adhérents et ses partenaires, avec en prime, l'excellent matériel de promotion de la philatélie diffusé par l'ADPhile.

« *L'art postal, c'est la décoration d'enveloppes* » affirme Yves Hennekinne. Vrai et faux à la fois. La production d'enveloppes illustrées, ornées ou décorées est au cœur de l'art postal.

Sachant qu'elles ne deviennent évidemment postales qu'à condition de passer par le circuit postal, c'est-à-dire soient affranchies au tarif par un timbre-poste et acheminées à leur destinataire via La Poste. Auquel cas, on parle d'ailleurs plutôt d'art posté.

Mais il n'est pas que cela. Dans sa section d'art postal, L'Adresse-Musée de La Poste présente de splendides boîtes aux lettres décorées, des sacs postaux peints par de grands artistes et d'autres pièces étonnantes dont certaines seront prêtées à l'APN 92 pour son exposition à la Villa des Tourelles. Un matériel pédagogique des plus intéressants pour les enseignants et leurs groupes d'enfants comme pour les nombreux visiteurs individuels qui y attendus.



Ci-dessus, prêt à poster "complété" par Jean-Claude Mézières...

Suite de l'article à la page 2

Message au destinataire:



Friede
den
Hütten

Friede den Hütten! *
Krieg den Palästen
200 Jahre Georg Büchner

Call for Entries

MAIL ART PROJEKT GEORG BÜCHNER

All techniques

Size 10,5 x 14,8 cm

Closing Date 31.12.2012

Exhibition in 2013

Documentation for all Contributors

Mail to

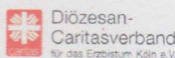
Mail Art Projekt

200 Jahre Georg Büchner

Postfach 1209

49356 Diepholz

Germany



Diakonie

nak Nationale Armutskonferenz
Mitglied im Europäischen Armutsnetzwerk EAPN



• Peace For The Hidden
grafikdesign: [FENDESIGN]
fotos: photocase

« La philatélie a un rapport direct ou indirect avec la poste et concerne le timbre-poste et les marques postales. Ce qui est philatélique a toujours un caractère officiel » YH dixit. Sous-entendu : ce qui n'est pas officiel est forcément non-philatélique. Il est vrai que les règlements officiels de certaines classes d'exposition comme la thématique bordent strictement le matériel admis à celui produit par l'institution postale ou par délégation de celle-ci. Sans que pour autant, toutes les pièces acceptées se limitent pas aux timbres et marques postales comme dans le cas par exemple des Airgraphs et V-mails décorés à l'occasion de la 2e guerre mondiale.

Mais la tradition admet depuis longtemps dans la « classe de philatélie polaire » des plis dont l'illustration et certains cachets sont d'origine purement privée. À l'instar notamment des cartes de vœux dessinées par Paul-Emile Victor, grande figure des Expéditions polaires françaises et pionnier de l'Antarctique, dont certaines seront également visibles à l'exposition d'Art postal de Nanterre : des pièces qui quittent rarement les albums de leurs possesseurs et qui côtoieront des enveloppes illustrées issues de la belle collection d'Alain Barbet, président de l'Union Française de Philatélie Polaire.

« Hormis celle de la Belgique, je m'intéresse moins à l'histoire postale », confesse YH. Dommage ! Car s'il avait un peu plus de curiosité vis-à-vis de cette discipline philatélique, il saurait que, dans son article 3.2, le Règlement FFAP des expositions compétitives de la classe « Histoire Postale » admet, « dans le cadre d'études historiques, des ensembles d'enveloppes illustrées et décorées ayant transité par le système postal ».

Comme par exemple les magnifiques pièces que Guy Dutau, de l'Académie de Philatélie (excusez du peu !), a récemment fais découvrir aux lecteurs de *L'Echo de la Timbrologie*, n° 1857, décembre 2011. (Mais peut-être Yves ne lit-il pas *L'Echo* ?). Lors d'une présentation antérieure de cette collection d'art postal « des origines à 1876 » au Cercle international de Rencontres philatéliques de Souillac, l'académicien était même allé jusqu' à écrire : « Les lettres illustrées ou ornées ... sont parmi les plus beaux objets postaux que le philatéliste peut rencontrer ». De son côté, l'histoire postale américaine comme celle de Grande-Bretagne regorgent de pièces de ce genre, qui font le bonheur des collectionneurs... et bien sûr aussi celui des négociants anglo-saxons qui en assurent l'achat-vente.

« Jamais mes clients ne m'ont demandé des enveloppes décorées. Ce qui prouve bien que ce n'est pas de la philatélie. ». En réalité, ça ne prouve rien du tout quant à l'art postal, sinon que les clients d'Yves Hennekinne vont chercher ailleurs ce qu'ils savent d'avance ne pas trouver chez elle. Par exemple sur internet ou chez des concurrents plus spécialisés.

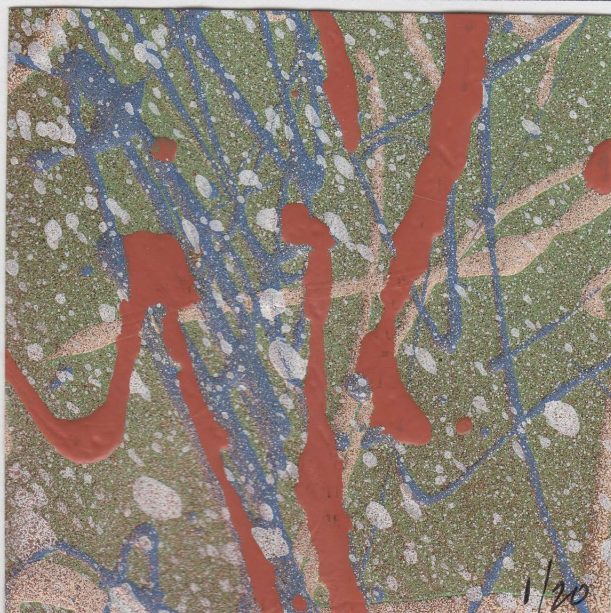
Sachant qu'en France, les bonnes pièces d'art postal présentes sur le marché sont très rares. Celles antérieures à 1914 sont, la plupart, conservées dans les Musées postaux ou dans des collections privées, telles celles que Jean-Pierre Guffroy mettra aimablement à la disposition de l'APN 92 pour son exposition. Les plus contemporaines, souvent produites en exemplaire unique, sont tout aussi précieusement gardées par leurs propriétaires, surtout quand elles résultent d'échanges entre artistes, réalisés selon la règle du "mail art" qui fonctionne le plus souvent sur le principe du don réciproque (« je t'écris, tu m'écris »), à l'opposé de l'échange mercantile.

Dans son n° 644 de janvier-février 2012, *La Philatélie Française*, organe officiel de la FFAP nous a ouvert ses pages pour un article intitulé « Mail Art et Philatélie ». Il se termine par une interrogation : « N'y aurait il de bonne pièces philatélique qu'acquise en monnaie sonnante et trébuchante ? ». Si pour les négociants, la réponse est nécessairement oui, les adeptes d'une philatélie ludique, moderne et populaire ne sont pas tenus de partager leur opinion.

Michel Krempper, membre de l'APN 92, exposant international, juré thématique.

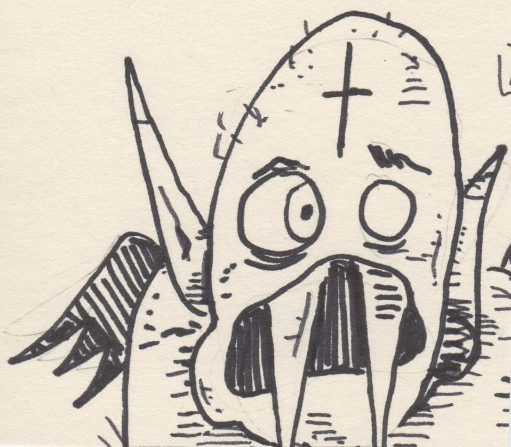
Source:

<http://mondephilatelique.blog.lemonde.fr/2012/01/27/tribune-a-propos-de-l-art-postal-et-de-l-interview-d-yves-hennekinne-publie-par-atout-timbres/>



Un 8cm x 8cm de: Réjean F. Côté, 12465 avenue De Troyes, Québec, QC, G2A 3C9, CANADA

K.B. 1/20



Un 8cm x 8cm de: Kurt Beaulieu, C.P. 32166, C.S.P. St-André, Montréal, QC, H2L 4Y5, CANADA



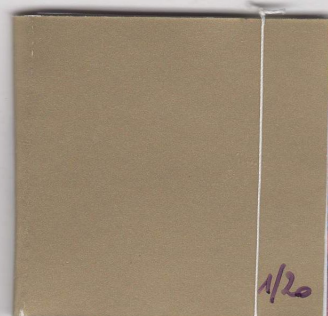
Une œuvre de: Marcelle Simon, 13 Résidence Les Monts, 50000, Baudre, FRANCE

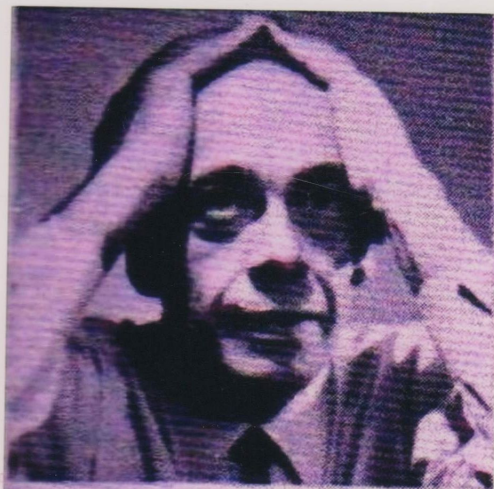
PLEASE RECEIPT & RETURN

Un mini-livre d'artiste de: Henri Lucas, Le Scalon, 22810, Plougonver, FRANCE

АААЛ РК-1	№ 535866	РОЗРАХУНКОВА КВИТАНЦІЯ АААЛ спд	№ 535866
Сума розрахунку всього (грн., коп.):		ІД	ПН
Ут. ч. за ставкою ПДВ		Найменування товару (послуги)	Вартість о. в. (грн.) Вартість
FLUXUS			
1/20		Сума розрахунку (грн., коп.)	
Розрахунок провів		підпис	
Держзак. ПК «Україна» 2001		Держзак. ПК «Україна» 2001	

Une œuvre de: Lubomyr Tymkiv, A/C 9875, Sadivnycha 19/1, Lviv, UKRAINE



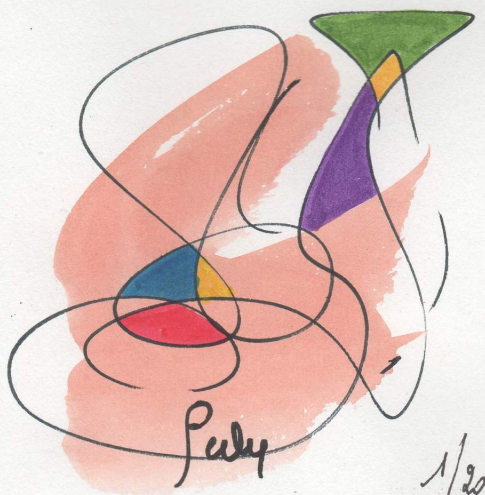


stop formiga!!!!

FERMATELO...



Une carte postale de: Bruno Chiarlone, 58 rue Berte Lotti, 17014, Cairo Montenotte (SV), ITALIE



Un 8 cm x 8 cm de: Mary Perly, 122 av. de la Côte Vermeille, 66140, Canet en Rousillon, FRANCE

Remplir le temps
Que l'ennui ne stagne pas
dans la mare des jours
Y jeter une poignée d'heures télé
des papotages creux
autour d'un apéro ou d'un thé
des jeux vidéo du sexe
ou plus souvent des rêves de sexe
avec une partenaire chirurgico - esthétique
Ou intello assister à des conférences d'histoire de philosophie
de médecine

commencer ou reprendre des études
devenir savant comme un dictionnaire
Remplir le temps
Mais en donner un tout petit peu d'autres
même inconnus
pour qu'ils soient moins malheureux
remplit aussi de sens
le corps du temps

L'oiseau de la Bonté

Un poème de : Béatrice Gaudy, 155 rue de Grenelle, 75007, Paris, FRANCE



Un timbre d'artiste de: Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE

→
Un timbre
d'artiste de:
Marina
Salmaso,
Vesterbrogade
140 E 3.5, DK-
1620,
Kobenhavn V.
DANEMARK



PROJETS....

CRUSTACÉS #3
LE TAPE DE LA RUE ROBERT
MAINTENANT DISPONIBLE!

ENREGISTRÉ À HALIFAX
LORS D'UNE RÉSIDENCE
DANS UNE SHED - AVEC
CASSETTES ENRÔLÉES
MAISON MICROS ROCHES
PLANTES ET OBJETS
TROUVÉS

PAR ANNE-F JACQUES

POUR RECEVOIR VOTRE
CASSETTE ENVOYEZ UN
CADEAU OU CARTE POSTALE
A:

CRUSTACÉS TAPES
4535 PONTIAC
MONTREAL, QC
H2T 2T2 CANADA



22 MAGAZINE D'ASSEMBLAGE

Envoyez 22+2 œuvres signées et
numérotées
Pages originales.
Thème : Libre
Format : A5 (14,8 x 21 cm)
Marges à gauche 1cm.
Compilation des travaux en échange.
Pas de date limite.
"Ongoing project"

Envoyez à :
Planet SUSANNIA / Susanna LAKNER
Gräfin-von-Linden-Weg 24
70569 STUTTGART
ALLEMAGNE

<http://planet-susannia.blogspot.com/>

DOINGPOETRY IN THE WORLD

Mailart project

Doingpoetry: Poetry, Art, Society

Free size, medium and technique

No fee, no jury, no sales, no returns

The show will be held in Pavia in 2012, October 19-21

At Santa Maria Gualtieri during PAVIART POETRY Festival 2012

Organization by O.M.P. and Farepoesia

Documentation: all submissions will also be posted

on the web sites in <http://farepoesia.egiloo.com>

<http://www.mupa.it/>

info: daliobaracchi@hotmail.com

Artworks should be sent by snail mail

DEADLINE to be received 2012, September 30

TITO TRUGLIA

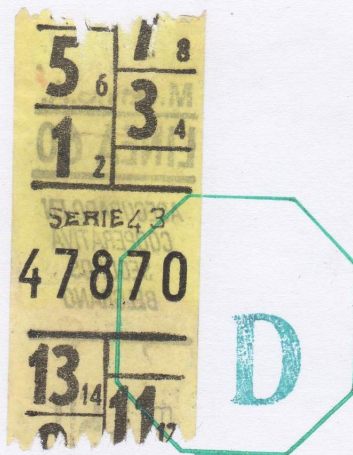
Via Torino 37

I-27100 Pavia

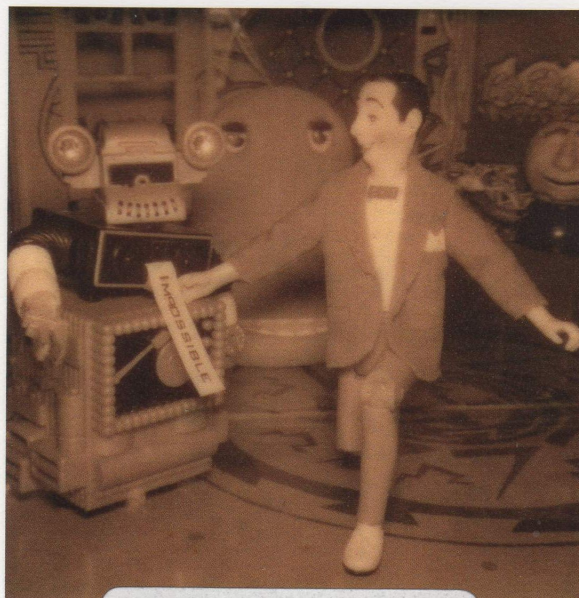
ITALY

write a letter to a letter lover..

Make a Great Lady's Day!! My mother loves to receive cards through the mail. For her 65 birthday, and retirement celebration, I would like to flood her with fabulous mail-art birthday cards. Consider this project like a flash-mob, but through the mail!! She has NEVER thrown any letters or cards away - she has a collection stretching back to the early 60's. I wanted to do something special for her, and this would be a perfect gift ...she will absolutely love the experience. Nicknamed June Clever, my mother, Diana, is an extremely caring, compassionate woman who loves to love. Please consider sending her a 65th birthday card for May 25th, 2012. Here is her address:
**Diana Wright 53 Poplar Crescent
Aurora, Ontario, Canada L4G 3M4**
Thanks everyone! Sincerely Alison Smith



Une œuvre de: Samuel Montalvetti, Av. Rivadavia
2109, 1a dto 3, 1034, Buenos Aires, ARGENTINE

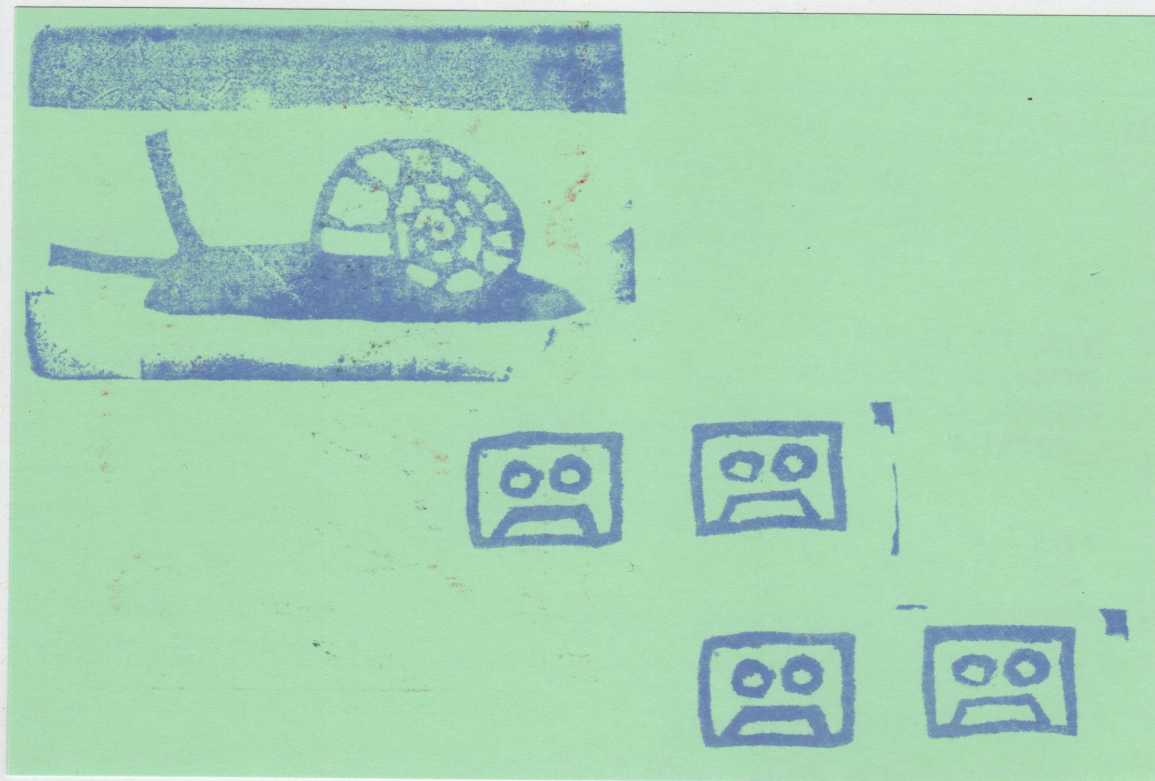


Copyright is
for losers !

4/20

A.B. 2012

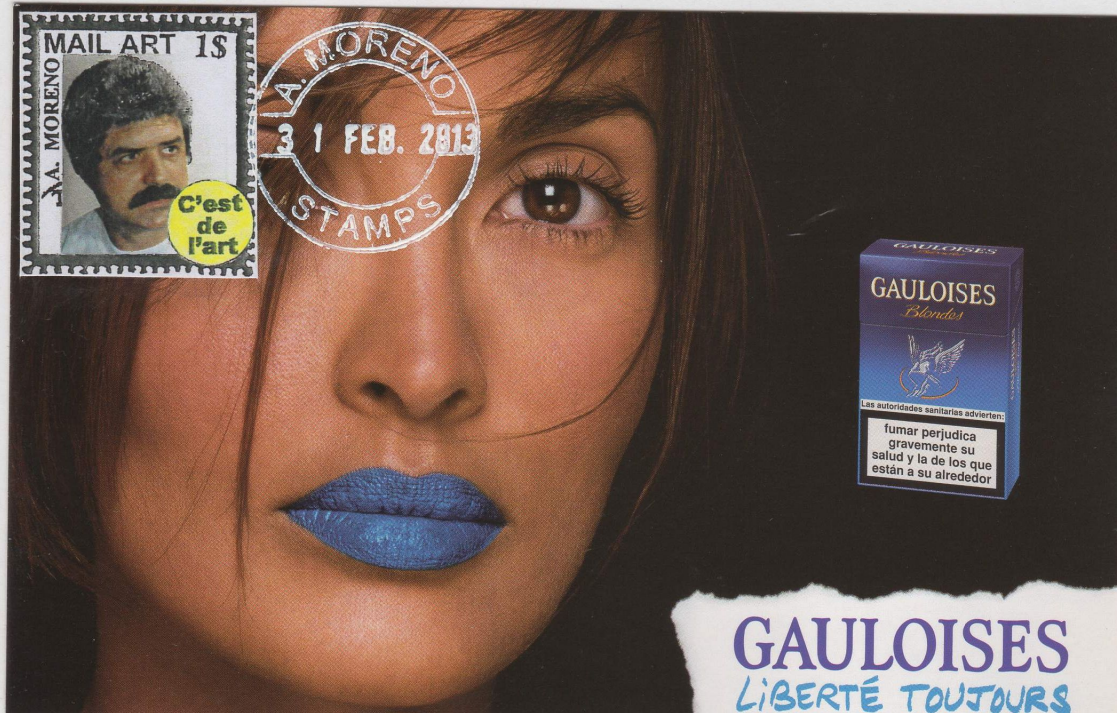
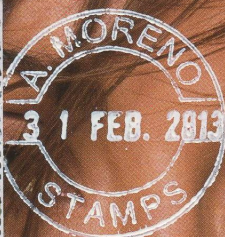
Une œuvre de: Angela Behrendt, Heidomstrasse 7,
30171, Hannover, ALLEMAGNE



Une œuvre de: Anne-F Jacques/Crustacés Tapes, 4555 Pontiac, Montréal, QC, H2J 2T2, CANADA

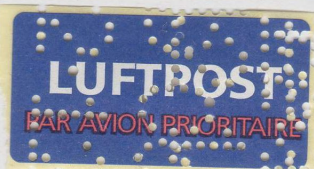


Un timbre d'artiste de: Vittore Baroni, Via C. Battisti 339, 55049, Viareggio, ITALIE



Las autoridades sanitarias advierten: fumar perjudica gravemente su salud y la de los que están a su alrededor.
Nic.: 0,8 mg. Alq.: 10 mg. CO.: 10 mg.

Une œuvre de: Antonio Moreno Garrido, Calle de la Bobila, 26 Bxos., 08205, Sabadell (Barcelona), ESPAGNE (et le timbre d'artiste à la page 8)



Un timbre d'artiste de: Roland Halbritter, Muehlweg 15, 97720, Nuedlingen, ALLEMAGNE

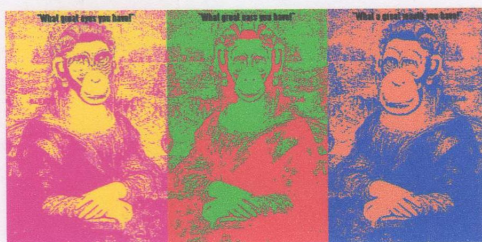


Un timbre d'artiste de: Roland Halbritter, Muehlweg 15, 97720, Nuedlingen, ALLEMAGNE

Pour consulter tous les précédents numéros de CIRCULAIRE 132 voir le blogalerie suivant:

To consult all CIRCULAIRE 132 previous issues, go to the following blogallery:

<http://circulai.re132.blogspot.com>



Une œuvre de: Uli Grohmann, Hammer Str. 164, 48153, Münster, ALLEMAGNE



Un ATC de: Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE

Projet d'art postal

« Des mesures Démésure »

Format et techniques libres

Nom et adresse postale, site et blog au dos de l'enveloppe

Exposition sur le blog : <http://isabelleparis.over-blog.com>

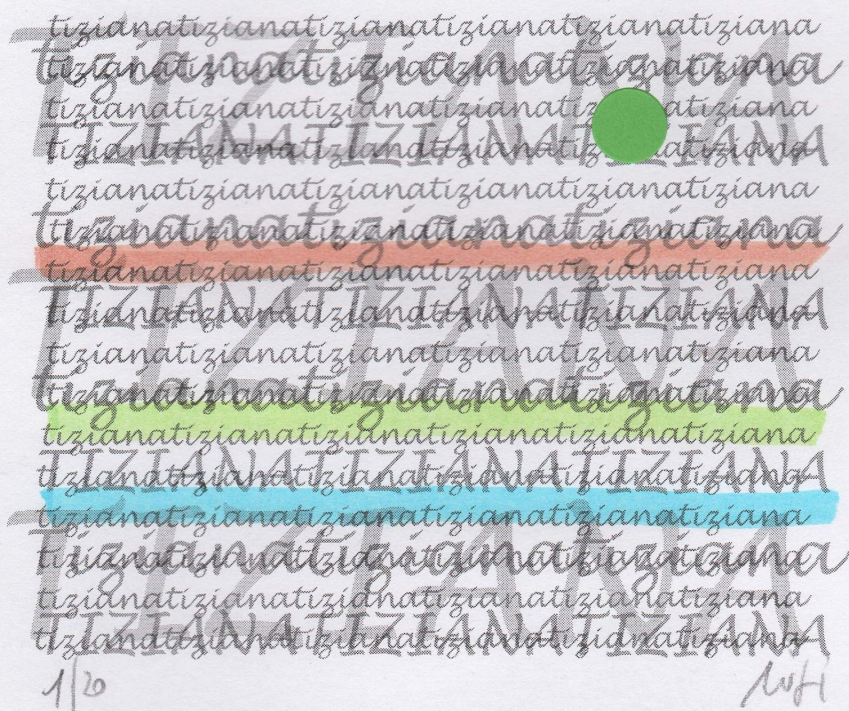
Date limite début juillet 2012

Envoyez vos participations à :

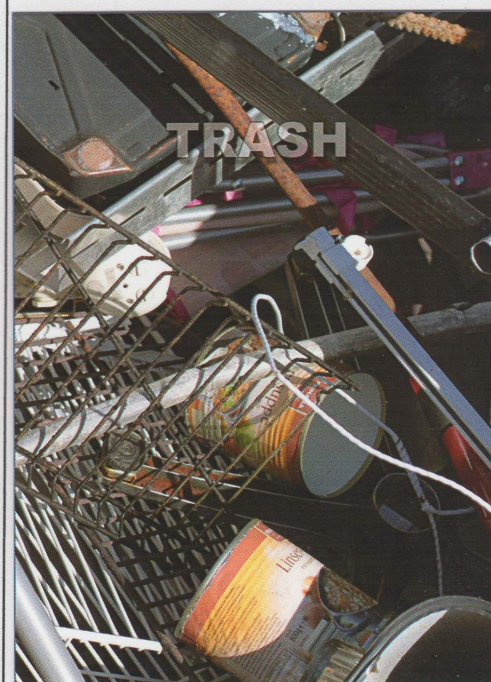
Isabelle PARIS

22, rue du docteur Vaillant

**91700 Sainte Geneviève des bois
FRANCE**



Une œuvre de: Tiziana Baracchi, Via Cavallotti 83-B, 30171, Venezia-Mestre, ITALIE



Un ATC de: Fraenz Frisch, B.P. 61, L-7201, Bereldange, LUXEMBOURG

No. 81

circulare



REJEAN F. CÔTÉ
12465, AVENUE DE TROYES
QUÉBEC, QC
G2A 3C9

Marcelle Simon, 13 Résidence Les Monts, 50000, Baudre,
FRANCE

Marina Salmaso, Vesterbrogade 140 E 3.5, DK-1620,
Kobenhavn V. DANEMARK

